

Relais temporisés embrochables 7 - 10 A

SÉRIE
85



Temporisations
et contrôle
d'éclairage



Appareils
médicaux



Séchoirs
industriels



Ascenseurs
et élévateurs



Armoires de
commandes et
tableaux électriques



Armoires de
contrôle



Relais temporisés embrochables

85.02 - 2 contacts 10 A

85.03 - 3 contacts 10 A

85.04 - 4 contacts 7 A

- Multifonction
- Sept plages de temps, de 0.05s à 100h
- Embrochables sur supports bornes à cage ou bornes Push-in
- Montage sur rail (EN 60715)

85.02



- 2 inverseurs 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

AI: Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)

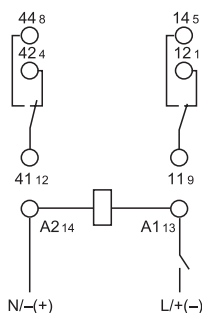


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

85.03



- 3 inverseurs 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

AI: Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)

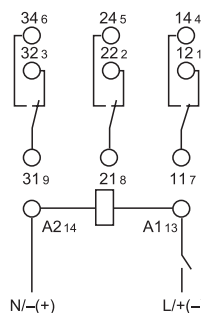


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

85.04



- 4 inverseurs 7 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

AI: Temporisé à la mise sous tension
DI: Intervalle
SW: Clignotant à cycle symétrique départ Travail
GI: Impulsion fixe retardé (0.5s)

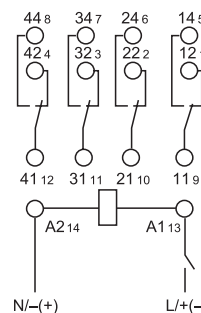


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR "Informations techniques générales" page V

Pour le schéma d'encombrement voir page 4

Caractéristiques des contacts		2 inverseurs	3 inverseurs	4 inverseurs
Configuration des contacts		2 inverseurs	3 inverseurs	4 inverseurs
Courant nominal/courant max. instantané	A	10/20	10/20	7/15
Tension nominale/tension max. commutable	V AC	250/400	250/400	250/250
Charge nominale en AC1	VA	2500	2500	1750
Charge nominale en AC15 (230 V AC)	VA	500	500	350
Puissance moteur monophasé (230 V AC)	kW	0.37	0.37	0.125
Pouvoir de coupure en DC1 : 30/110/220 V	A	10/0.25/0.12	10/0.25/0.12	7/0.25/0.12
Charge mini commutable	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Matériau contacts standard		AgNi	AgNi	AgNi
Caractéristiques de l'alimentation				
Tension d'alimentation nominale (U _N)	V AC (50/60 Hz) V AC/DC	230...240	230...240	230...240
Puissance nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	2/2	2/2	2/2
Plage d'utilisation	AC	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N
	DC	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N	(0.85...1.1)U _N
Caractéristiques générales				
Temporisations disponibles		(0.05...1)s, (0.5...10)s, (5...100)s, (0.5...10)min, (5...100)min, (0.5...10)h, (5...100)h		
Précision de répétition	%	± 2	± 2	± 2
Temps de réarmement	ms	≤ 20	≤ 20	≤ 20
Durée minimum de l'impulsion	ms	—	—	—
Précision d'affichage - fond d'échelle	%	± 5	± 5	± 5
Durée de vie électrique à charge nominale AC1 cycles		200 · 10 ³	200 · 10 ³	150 · 10 ³
Température ambiante	°C	-20...+60	-20...+60	-20...+60
Indice de protection		IP 40	IP 40	IP 40
Homologations (suivant les types)				

Codification

Exemple : série 85, relais temporisé, 4 inverseurs, alimentation 24 V AC/DC, avec fonctions AI, DI, GI, SW.

8 5 . 0 4 . 0 . 0 2 4 . 0 0 0 0

Série

Type

0 = Multifonction (AI, DI, GI, SW)*

* AI = Temporisé à la mise sous tension

DI = Intervalle

GI = Impulsion fixe retardé (0.5s)

SW = Clignotant à cycle symétrique
départ Travail

Tension d'alimentation

012 = 12 V AC/DC

024 = 24 V AC/DC

048 = 48 V AC/DC

125 = (110...125)V AC/DC

240 = (230...240)V AC

Type d'alimentation

0 = AC (50/60 Hz)/DC

8 = AC (50/60 Hz) seulement pour 240V

Nb. de contacts

2 = 2 inverseurs - 10 A

3 = 3 inverseurs - 10 A

4 = 4 inverseurs - 7 A

Caractéristiques générales

Isolement

		85.02, 85.03	85.04
Rigidité diélectrique	entre circuit d'entrée et de sortie	V AC 2000	2000
	entre contacts ouverts	V AC 1000	1000
	entre contacts adjacents	V AC 2000	1550
Isolement (1.2/50 μs) entre entrée et sortie		kV 6	4

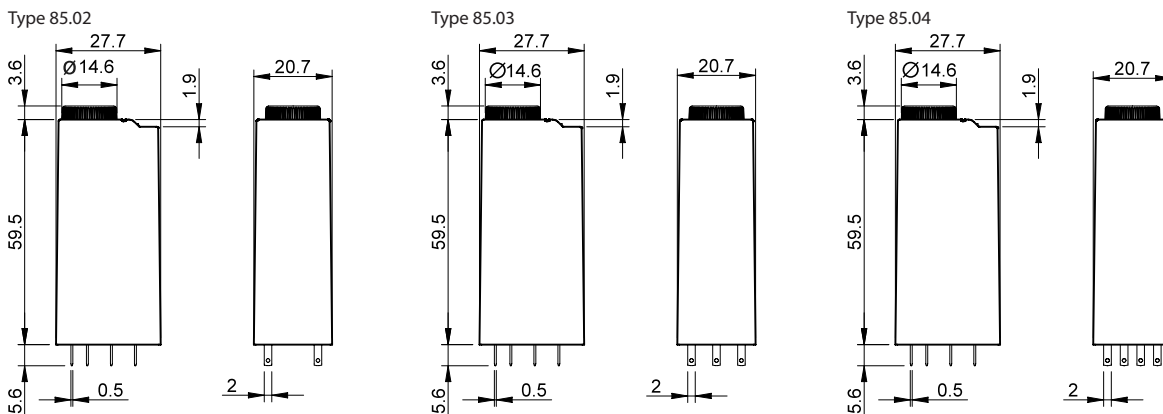
Caractéristiques CEM

Type d'essai	Normes de référence		
Décharge électrostatique	au contact	EN 61000-4-2	n.a.
	dans l'air	EN 61000-4-2	8 kV
Champ électromagnétique par radiofréquence (80 ÷ 1000 MHz)		EN 61000-4-3	15 V/m
Transitoires rapides (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sur les bornes d'alimentation		EN 61000-4-4	4 kV
Pic de tension (1.2/50 μs) sur les bornes d'alimentation	mode commun	EN 61000-4-5	4 kV
	mode différentiel	EN 61000-4-5	2 kV
Perturbation par radiofréquence de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz) sur les bornes d'alimentation		EN 61000-4-6	10 V
Champs magnétique à fréquence industrielle (50 Hz)		EN 61000-4-8	30 A/m
Emissions conduites et radiantes		EN 55022	classe B

Autres données

Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W			
	à courant nominal	W	3.7 (85.02)	4.7 (85.03)	3.6 (85.04)

Schémas d'encombrement



Gammes de temps



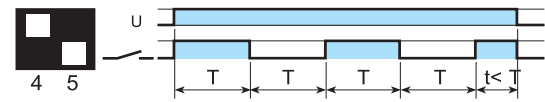
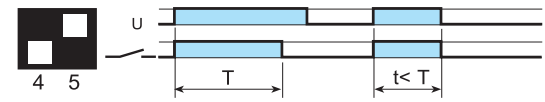
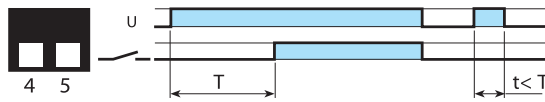
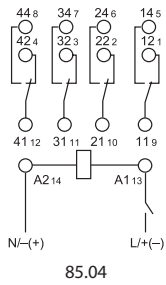
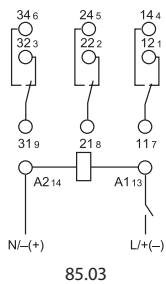
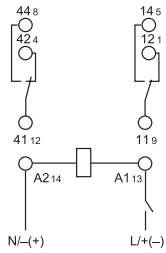
Note : la gamme de temps et la fonction doivent être programmées avant d'alimenter le relais temporisé.

Fonctions

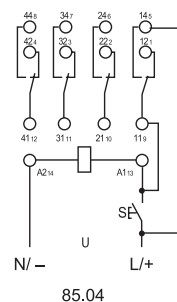
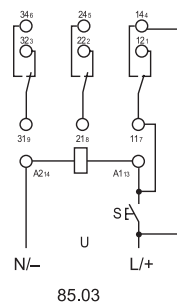
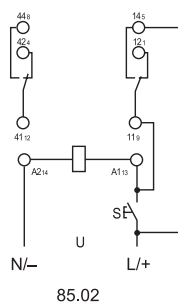
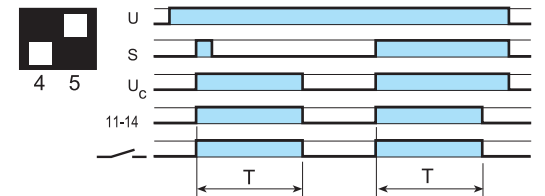
U = Alimentation
 = Contact NO du relais

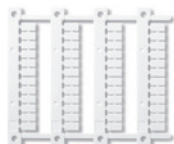
LED	Alimentation	Contact NO	Contacts	
			Ouvert	Fermé
	Non présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert (Temporisation en cours)	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Fermé	x1 - x2	x1 - x4

Schémas de raccordement Type : 85.02, 85.03, 85.04



U = Alimentation
S = Signal de commande
U_c = Mise sous tension bobine
11-14 = Contact pour auto-maintien
 = Contact NO du relais



**94.P4**Homologations
(suivant les types) :**060.48****Supports avec bornes automatiques type Push-in, montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)**

Type de relais

**94.P3
Bleu**
85.03**94.P4
Bleu**
85.02, 85.04**Accessoires**

Etrier métallique de maintien

094.81

Peigne à 6 broches

094.56

Étiquette d'identification

094.00.4

Peigne à 2 broches

094.52.1

Peigne à 2 broches

097.52

Porte étiquette d'identification pour étiquettes 060.48

097.00

Plaque de 48 étiquettes 6 x 12 mm pour porte étiquette 097.00 pour imprimante à transfert thermique CEMBRE

060.48

Caractéristiques générales

Valeurs nominales

10 A - 250 V

Rigidité diélectrique

2 kV AC

Indice de protection

IP 20

Température ambiante

°C -40...+70

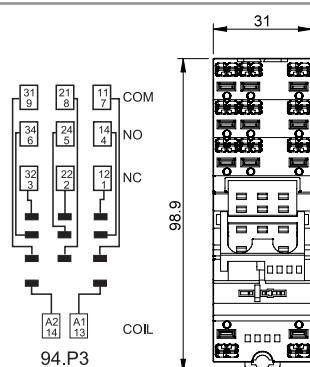
Longueur de câble à dénuder

mm 8

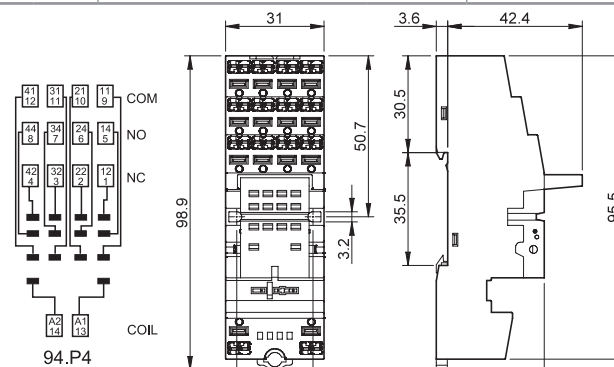
Capacité mini de connexion des bornes pour supports 94.P3 et 94.P4

fil rigide
mm² 0.5
AWG 21fil souple
0.5
21

Capacité maxi de connexion des bornes pour supports 94.P3 et 94.P4

fil rigide
mm² 2 x 1.5 / 1 x 2.5
AWG 2 x 18 / 1 x 14fil souple
2 x 1.5 / 1 x 2.5
2 x 18 / 1 x 14

94.P3



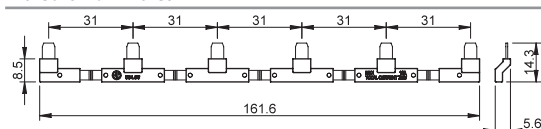
94.P4

Peigne 6 broches pour supports 94.P3 et 94.P4

094.56 (bleu)

Valeurs nominales

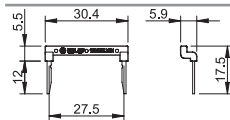
10 A - 250 V

**094.56****Peigne 2 broches pour supports 94.P3 et 94.P4**

094.52.1

Valeurs nominales

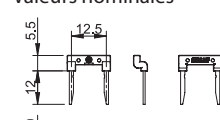
10 A - 250 V

**094.52.1****Peigne 2 broches pour supports 94.P3 et 94.P4**

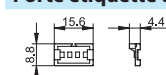
097.52

Valeurs nominales

10 A - 250 V

**097.52****Porte étiquette d'identification pour supports 94.P3 et 94.P4**

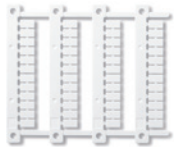
097.00

**097.00**



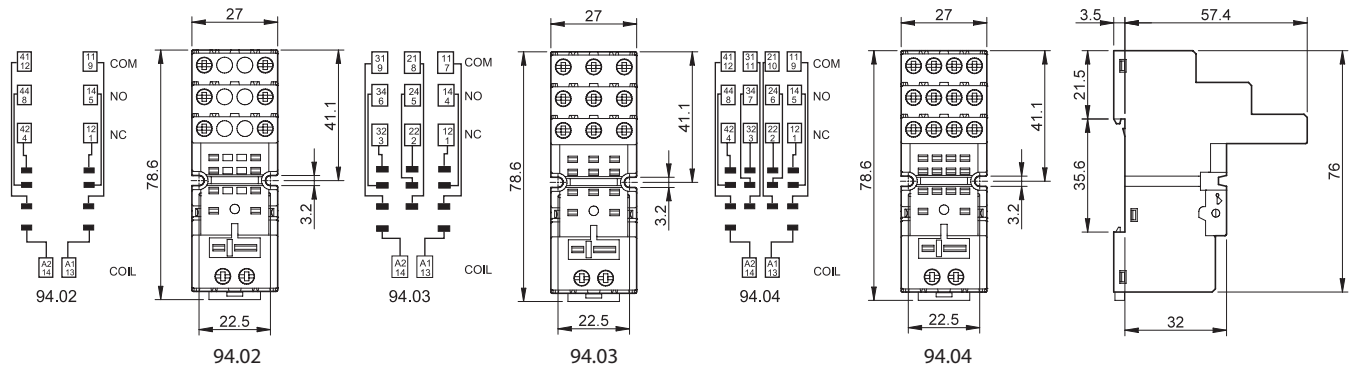
94.04

Homologations
(suivant les types) :



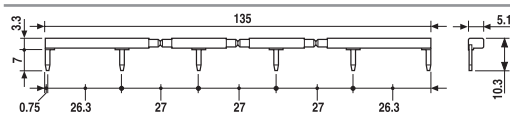
060.48

Support avec bornes à cage, montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.02 Bleu	94.02.0 Noir	94.03 Bleu	94.03.0 Noir	94.04 Bleu	94.04.0 Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.03		85.04	
Accessoires						
Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)						094.81
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification						094.00.4
Porte étiquette d'identification pour étiquettes 060.48						097.00
Plaque de 48 étiquettes 6 x 12 mm pour porte étiquette 097.00 pour imprimante à transfert thermique CEMBRE						060.48
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Indice de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
Couple de serrage	Nm 0.5					
Longueur de câble à dénuder	mm 8					
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.02/03/04	fil rigide			fil souple		
	mm ² 1 x 6 / 2 x 2.5			1 x 4 / 2 x 2.5		
	AWG 1 x 10 / 2 x 14			1 x 12 / 2 x 14		




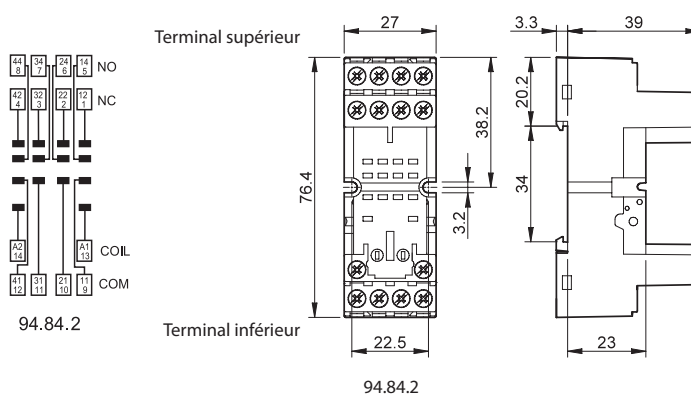
094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	

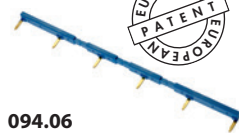
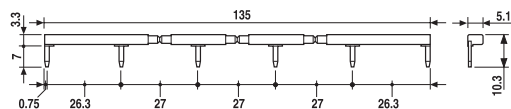


**94.84.2**Homologations
(suivant les types) :

Support avec bornes à cage , montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.84.2	94.84.20
Type de relais temporisé	Bleu	Noir
	85.02, 85.04	
Accessoires		
Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)		094.81
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification		094.80.3
Caractéristiques générales		
Valeurs nominales	10 A - 250 V	
Rigidité diélectrique	2 kV AC	
Indice de protection	IP 20	
Température ambiante	°C -40...+70	
 Couple de serrage	Nm	0.5
Longueur de câble à dénuder	mm	7
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2		fil rigide
	mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 12 / 2 x 14
		fil souple
		1 x 4 / 2 x 2.5
		1 x 12 / 2 x 14



Peigne à 6 broches pour supports 94.84.2	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	

**094.06**

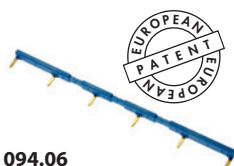
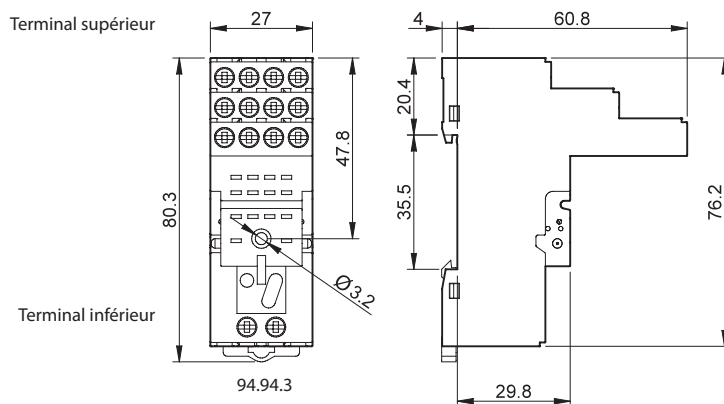
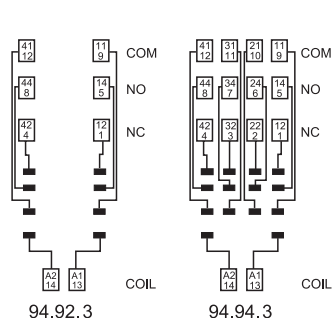


94.94.3

Homologations
(suivant les types) :



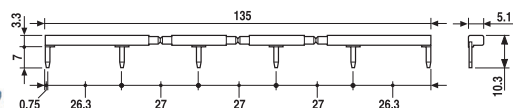
Support avec bornes à cage, montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Bleu	94.92.30 Noir	94.94.3 Bleu	94.94.30 Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.04	
Accessoires				
Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiquette d'identification	094.80.3			
Caractéristiques générales				
Valeurs nominales	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Indice de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -25...+70			
Couple de serrage	Nm 0.5			
Longueur de câble à dénuder	mm 8			
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.92.3/94.3	fil rigide		fil souple	
	mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14



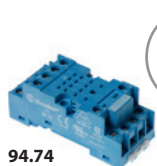
094.06



Peigne à 6 broches pour supports 94.92.3 et 94.94.3	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	



H



94.74

Homologations (suivant les types) :



Support avec bornes à vis, montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.03		85.02, 85.04	

Accessoires	Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)					
	094.81					

Support avec bornes à vis, montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.82	94.82.0
	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02	85.02

Accessoires	Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)	
	094.81	

Caractéristiques générales

Valeurs nominales	10 A - 250 V	
Rigidité diélectrique	2 kV AC	
Indice de protection	IP 20	
Température ambiante	°C -40...+70	
Couple de serrage	Nm 0.5	
Longueur de câble à dénuder	mm 8 (94.72, 94.73, 94.74)	9 (94.82)
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.72, 94.73, 94.74 et 94.82	fil rigide	
	mm ² 1 x 2.5 / 2 x 1.5	1 x 2.5 / 2 x 1.5
	AWG 1 x 14 / 2 x 16	1 x 14 / 2 x 16



94.82

Homologations (suivant les types) :

